



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

NR.
178

Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

09.07.2026

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesenheitsübersicht - Quadro delle presenze:			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	In Fernzugang in teleconferenza
Karin JOST	Bürgermeisterin	Sindaca			
Elena PARIS	Vizebürgermeisterin	Vicesindaca			
Peter DALDOS	Gemeindereferent	Assessore			
Klaus OBEXER	Gemeindereferent	Assessore			
Karin PICHLER	Gemeindereferent	Assessore			
Klaus PICHLER	Gemeindereferent	Assessore			

Den Beistand leistet der Generalsekretär Herr

Assiste il Segretario generale Signor

Christian Caumo

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Karin JOST

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

in qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Genehmigung der endgültigen Rangordnung für die Zuweisung einer gemeindeeigenen Altenwohnung in Laag
Unverzüglich vollziehbarer Beschluss

O G G E T T O

Approvazione della graduatoria definitiva per l'assegnazione di un alloggio per anziani di proprietà comunale a Laghetti
Delibera immediatamente eseguibile

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Die Marktgemeinde Neumarkt ist Eigentümerin der Baueinheit 3 der Bauparzelle 76 in Grundbuchseinlage 134/II, welche im Gebäudekataster der Katastralgemeinde Laag wie folgt eingetragen ist: Blatt 8, Kategorie A/2, Klasse 1, Bestand 3 Räume, Fläche 61 Quadratmeter, Ertrag 240,15 Euro, GIS-Wert 40.345,20 Euro.

Es handelt sich um eine der Altenwohnungen im Eigentum der Marktgemeinde Neumarkt, gelegen im Albrecht-Dürer-Platz in Laag.

Die Zuweisung der Wohnung wird durch die Verordnung für die Zuweisung von gemeindeeigenen Altenwohnungen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59 vom 22.10.1998 und abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 51 vom 21.12.2017, geregelt.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 129 vom 14.05.2026 wurde die Bekanntmachung für die Zuweisung der derzeit freien freien gemeindeeigenen Altenwohnung genehmigt und dieselbe wurde auf der Internetseite der Gemeinde bis zum Montag, den 15.06.2026, veröffentlicht.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 154 vom 22.06.2026 wurde die provisorische Rangordnung für die Zuweisung einer gemeindeeigenen Altenwohnung in Laag beschlossen.

Am 22.06.2026 wurde den Bewerbern die provisorische Rangordnung mit Angabe des Datums der Veröffentlichung an der Amtstafel mitgeteilt.

Es sind keine Einsprüche gegen die provisorische Rangordnung eingegangen.

Gemäß Artikel 18 der Verordnung erfolgt in der Reihenfolge der Rangordnung und in Berücksichtigung des Proporz.

Die derzeit bewohnte Altenwohnung ist an eine Person der italienischen Sprachgruppe zugewiesen; daher muss die betreffende Wohnung an eine Person der deutschen Sprachgruppe zugewiesen werden.

LA GIUNTA COMUNALE

Il Comune di Egna è proprietario del subalterno 3 della particella edificiale 76 in Partita Tavolare 134/II, il quale è identificato al Catasto Fabbricati del Comune Catastale Laghetti come segue: foglio 8, categoria A/2, classe 1, consistenza 3 stanze, superficie 61 metri quadrati, rendita 240,15 Euro, valore IMI 40.345,20 Euro.

Si tratta di uno degli appartamenti per anziani di proprietà del Comune di Egna, sito in piazza Albrecht Dürer a Laghetti.

L'assegnazione dell'alloggio è disciplinata dal Regolamento per l'assegnazione di alloggi per anziani di proprietà comunale, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 22.10.1998 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 51 del 21.12.2017.

Con deliberazione della Giunta comunale n. 129 del 14.05.2026 è stato approvato l'avviso per l'assegnazione dell'alloggio per anziani di proprietà comunale attualmente libero e lo stesso è stato pubblicato sul sito del Comune fino a lunedì 15.06.2026.

Con deliberazione della Giunta comunale n. 154 del 22.06.2026 è stata approvata la graduatoria provvisoria per l'assegnazione di un alloggio per anziani di proprietà comunale a Laghetti.

In data 22.06.2026 la graduatoria provvisoria è stata comunicata ai candidati, con indicazione del giorno di pubblicazione all'albo.

Non sono stati presentati ricorsi avverso la graduatoria provvisoria entro il termine di pubblicazione.

Ai sensi dell'articolo 18 del Regolamento l'ammissione avviene nell'ordine della graduatoria e tenuto conto della proporzionale.

L'alloggio per anziani attualmente occupato è assegnato ad una persona del gruppo linguistico italiano, pertanto ha precedenza per l'assegnazione dell'alloggio in oggetto una persona del gruppo linguistico tedesco.

Die Altenwohnung muss daher an den/die Bewerber/in aus der deutschen Sprachgruppe mit der höchsten Punktzahl angeboten werden.

Der vorliegende Beschluss wird für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die Zuweisung unverzüglich angeboten werden kann.

Diese Maßnahme ist mit keinen Ausgaben verbunden.

Gesehen das fachliche Gutachten
mX8hRhiMmHQyYsF0t0ZFdeq44t25SYi3AtH
gyeqDhUc= vom 03.07.2026;

Gesehen das buchhalterische Gutachten
L5nYHL6IEVAo2HwuNHrXDk4N6eVDptWQ
rMz41zV02QY= vom 06.07.2026 ;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen
Körperschaften der Autonomen Region
Trentino-Südtirol, genehmigt mit
Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Gestützt auf die Satzung der Gemeinde;

**BESCHLIESST
EINSTIMMIG:**

1. Die endgültige Rangordnung für die Zuweisung einer gemeindeeigenen Altenwohnung in Laag zu genehmigen;
2. Die Zuweisung der derzeit freien Altenwohnung an den/die Bewerber/in aus der deutschen Sprachgruppe mit der höchsten Punktzahl anzubieten;

L'alloggio per anziani deve quindi essere offerto al/alla candidato/a del gruppo linguistico tedesco con la maggiore somma di punti.

La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile per poter offrire immediatamente l'assegnazione.

Il presente provvedimento non comporta spese.

Visto il parere tecnico
mX8hRhiMmHQyYsF0t0ZFdeq44t25SYi3AtH
gyeqDhUc= del 03.07.2026;

Visto il parere contabile
L5nYHL6IEVAo2HwuNHrXDk4N6eVDptWQ
rMz41zV02QY= del 06.07.2026 ;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Visto lo statuto del Comune;

**DELIBERA
UNANIMEMENTE:**

1. Di approvare la graduatoria definitiva per l'assegnazione di un alloggio per anziani di proprietà comunale a Laghetti;
2. Di offrire l'assegnazione dell'alloggio per anziani attualmente libero al/alla candidato/a del gruppo linguistico tedesco con la maggiore somma di punti;

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte gemäß Artikel 41, Absatz 2, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Mit dem selben Abstimmungsergebnis wird vorliegende Maßnahme im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, als unverzüglich vollziehbar erklärt.

* * * * *

Contro il presente provvedimento amministrativo ogni cittadino ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modifiche può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso. Inoltre ogni interessato ai sensi dell'articolo 41, comma 2, del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di affidamento relative a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'articolo 120, comma 5, Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Con lo stesso esito di votazione il presente provvedimento viene dichiarato immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt. - Letto, confermato e sottoscritto.

Die Vorsitzende - La Presidente

Der Generalsekretär - Il Segretario generale

Karin JOST

Christian Caumo

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente
